



**FENICE S.p.A.**  
**Via del Lavoro 1**  
**36078 Valdagno- Vicenza- Italy**

Tel. +39 • 0445 • 424888  
Fax +39 • 0445 • 403607  
e-mail: [info@fenice.com](mailto:info@fenice.com)  
<http://www.fenice.com/>

Cap. soc. Euro 2.100.000 i.v.  
Cod. fisc. / P. IVA: IT 00688890243  
N. Meccanografico VI005590  
Reg. Imp. - VI: 00688890243  
R.E.A.: 146564

**Leather Chemical Specialties**



FENICE CARE SYSTEM SRL UNIP  
VIA GASDOTTO 8  
36078 VALDAGNO (VI) ITALIA

Valdagno, 07-05-2008

ns/rif.

MPR

Pag. 1 / 1

**Oggetto: Schede di Sicurezza (Direttiva 2001/58/CE)**

Vi accompagniamo le schede di sicurezza relative ai prodotti elencati nella lista allegata.

La scheda di sicurezza viene inviata all'atto della prima fornitura e recapitata una sola volta, anche quando il prodotto viene fornito ripetutamente.

Qualora intervenga una significativa variazione della scheda, riguardante la tutela della sicurezza e della salute degli utilizzatori del prodotto o la salvaguardia dell'ambiente, sarà nostra premura inviarvene una revisione aggiornata.

La scheda di sicurezza potrà altresì essere inviata su specifica richiesta da parte del Cliente.

I Sigg. Clienti, Rivenditori, Rappresentanti, sono tenuti ad assicurarsi che gli utilizzatori del prodotto o quant'altri ne vengano a contatto ricevano la scheda di sicurezza affinché usufruiscano di adeguata informazione sugli eventuali rischi associati alla manipolazione del prodotto e sulle misure di prevenzione e protezione da mettere in atto per un utilizzo sicuro nei confronti di loro stessi e dell'ambiente.

Sono inoltre direttamente responsabili della piena osservanza delle norme di legge vigenti nel loro Paese in merito a prevenzione infortuni, igiene preventiva e profilassi del lavoro, nonché del trasporto, del magazzinaggio e della manipolazione dei prodotti chimici da noi forniti, una volta giunti a destinazione.

Distinti saluti.

Dr. Michele Anzolin  
Direttore Sicurezza  
FENICE S.p.A.

SI PREGA GENTILMENTE DI RESTITUIRE VIA FAX (0445/403607) O E-MAIL ([sicurezza@fenice.it](mailto:sicurezza@fenice.it)) IL FOGLIO ALLEGATO (LISTA DELLE SCHEDE DI SICUREZZA), CON TIMBRO E FIRMA DELL'AZIENDA, COME CONFERMA DI RICEVIMENTO DEI DOCUMENTI.

Nota: Questa lettera viene emessa elettronicamente e quindi non necessita di firma.



**LISTA DELLE SCHEDE ALLEGATE**

***LIST OF THE SAFETY DATA ENCLOSED***

To: FENICE CARE SYSTEM SRL UNIP

Pag./Page 1/1

**Prodotto / Product**

**Revisione / Revision**

---

LEATHER DEGREASER (SPRAY 200 ML) - LEATHER DEGREASER (SPRAY  
400 ML)

001271 / 00

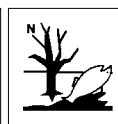
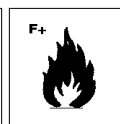
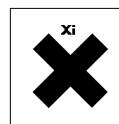
data / date 06-05-2008



FENICE S.p.A.  
Via del Lavoro 1  
36078 Valdagno  
Vicenza - Italy

Leather Chemical Specialties  
Tel. +39 0445 424888  
Fax +39 0445 403607  
Email: info@fenice.com  
http://www.fenice.com

## SCHEDA DI SICUREZZA



No. 001271 Rev. 00

Data 06-05-08

Appr. MA

Pag. 1/5

### 1. IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA'

- 1.1 Nome commerciale** **LEATHER DEGREASER (SPRAY 200 ML) - LEATHER DEGREASER (SPRAY 400 ML)**
- 1.2 Impiego** Preparato per la cura e la manutenzione dei manufatti in pelle
- 1.3 Produttore** FENICE S.p.A. - Valdagno - (VI) - Italia -  
Informazioni fornite da: FENICE S.p.A. - Valdagno - (VI) - Italia -  
Telefono d'emergenza: +39 0445 424888 (8:00-12:00; 14:00-17:30)  
E-mail: ufficio.sicurezza@fenice.com

### 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Preparato pericoloso a norma della direttiva 1999/45/CE e successivi aggiornamenti.

#### Pericolosità specifiche per l'uomo e per l'ambiente

Estremamente infiammabile.

Irritante per la pelle.

Altamente tossico per gli organismi acquatici, puo' provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

L'inalazione dei vapori puo' provocare sonnolenza e vertigini.

**Ulteriori informazioni riguardanti gli effetti sulla salute sono riportate al Punto 11.**

### 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

- 3.1 Descrizione chimica**  
Pulitore per nubuck in solventi organici in bombola aerosol
- 3.2 Sostanze pericolose contenute**

	CAS no.	INDEX no.		%
Miscela propellente: propano/butano			F+,R12	30-50
Nafta solv. naftenica legg. idrotrattata	92062-15-2	649-341-00-2	F,Xi,N,Xn,R11-R65-R38-R51/53-R67	40-50
Etile acetato	141-78-6	607-022-00-5	F,Xi,R11-R36-R66-R67	4-8

**Sostanze PBT/vPvB contenute:**

### 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

- 4.1 Contatto con la pelle**  
Togliere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare abbondantemente la parte interessata con acqua e sapone.
- 4.2 Contatto con gli occhi**  
Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente, a palpebre aperte, per almeno 10 minuti. Se necessario consultare l'oculista.
- 4.3 Inalazione**  
Aerare l'ambiente. Rimuovere subito l'infortunato dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben areato. In caso di disturbi respiratori somministrare ossigeno e chiamare immediatamente un medico. Se la respirazione si è interrotta, sottoporre a respirazione artificiale.
- 4.4 Ingestione**  
Richiedere immediatamente l'assistenza di un medico, mostrando la scheda di sicurezza. Non provocare il vomito.



---

**5. MISURE ANTINCENDIO**

---

**5.1 Mezzi di estinzione idonei**

CO<sub>2</sub>, schiuma, estinguenti a secco, acqua nebulizzata.

**5.2 Mezzi di estinzione non idonei**

Acqua in getto.

**5.3 Mezzi di protezione**

Utilizzare l'autorespiratore ed indossare indumenti protettivi per agenti chimici.

**5.4 Ulteriori informazioni**

Il preparato durante la combustione può sprigionare gas tossici o nocivi. Evitare di respirare i fumi. Raffreddare i contenitori esposti al fuoco con acqua.

---

**6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE**

---

**6.1 Precauzioni individuali**

Evitare contatti con la pelle e gli occhi. Non respirare i vapori.

**6.2 Precauzioni ambientali**

Eliminare tutte le fiamme libere e le possibili fonti di ignizione. Non fumare. Prevenire la contaminazione dell'ambiente. Contenere le perdite con sabbia o altro materiale assorbente inerte.

**6.3 Metodi di intervento**

Tamponare la perdita se l'operazione non presenta pericoli. Delimitare l'area contaminata con materiale assorbente inerte. Provvedere ad una adeguata ventilazione dei locali in cui è avvenuto lo spandimento.

---

**7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO**

---

**7.1 Manipolazione**

Evitare contatti con la pelle e gli occhi. Non inalare i vapori ed utilizzare solo in luoghi ben ventilati. Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50° C.

Non perforare e bruciare il contenitore neppure dopo l'uso, non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da fonti di combustione. Non fumare.

**7.2 Stoccaggio**

Stoccare in luogo ben aerato a temperature comprese tra +5°/40°C. Tenere lontano da fiamme libere, scintille e sorgenti di calore. Evitare l'esposizione diretta al sole.

---

**8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

---

**8.1 Protezione per le vie respiratorie**

Non necessaria se il prodotto è manipolato in ambiente ben aerato. In caso di aerazione insufficiente o di manipolazione prolungata, utilizzare maschera con filtro per vapori organici o altro adeguato apparecchio di protezione respiratoria.

Durante l'impiego non mangiare, nè bere, nè fumare.

**8.2 Protezione per le mani**

Guanti impermeabili.

**8.3 Protezione per gli occhi**

Occhiali protettivi ermetici.

**8.4 Protezione per la pelle**

Usuali indumenti di lavoro.

**8.5 Limiti di esposizione delle sostanze contenute**

Etile acetato:

ACGIH 1989-90: TLV-TWA= 400 ppm



---

**9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE**

---

9.1	Aspetto	BOMBOLA AEROSOL
9.2	Colore	
9.3	Odore	DI SOLVENTE
9.4	pH (a 100g/l, acqua a 20° C)	N.A.
9.5	Punto/Intervallo di ebollizione (° C)	-44
9.6	Punto/Intervallo di fusione (° C)	
9.7	Densità (a 20° C) g/cm <sup>3</sup>	
9.8	Pressione di vapore a 20° C (mm Hg)	N.D.
9.9	Punto di infiammabilità (° C)	< 0
9.10	Proprietà esplosive	N.D.
9.11	Solubilità in acqua	NON MISCIBILE
9.12	Solubilità in solventi organici	MISCIBILE

---

**10. STABILITA' E REATTIVITA'**

---

- 10.1 Condizioni da evitare**  
Stabile nelle normali condizioni di impiego e di immagazzinaggio. Non esporre a temperature superiori a 50°C: l'elevata pressione del vapore può provocare lo scoppio dei recipienti a causa dell'aumento di temperatura.
- 10.2 Reazioni pericolose**  
Nessuna in particolare nelle normali condizioni di impiego.
- 10.3 Pericoli di decomposizione**  
In caso di incendio può formare gas tossici e nocivi.

---

**11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

---

- 11.1 Pelle** Irritante.
- 11.2 Occhi** Irritante.
- 11.3 Inalazione** L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- 11.4 Ingestione** Non provocare il vomito. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
- 11.5 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**  
—
- 11.6 Ulteriori informazioni**  
Mantenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare contatti con la pelle e gli occhi. In caso di contatto lavare abbondantemente con acqua. Non ingerire. Lavarsi le mani dopo l'uso.

---

**12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

---

- 12.1 Biodegradabilità**  
Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente. Evitare che il prodotto giunga nei corsi d'acqua, nelle acque di scarico o che penetri nel terreno.

---

**13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

---

Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali. Non perforare nè bruciare neppure dopo l'uso. Gli imballaggi vuoti vanno trattati come il contenuto ossia eliminati nel rispetto dei regolamenti e le normative locali vigenti.

**14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO****14.1 Ferroviario/stradale (RID/ADR)**

1950 AEROSOLI - ESENTE/FREE LQ2 - TAB. 3.4.6 2, ESENTE/FREE LQ2-TAB. 3.4.6

**14.2 Marittimo (IMDG/IMO)****Class** 2 **UN No.** 1950 **Packaging group****14.3 Aereo (ICAO/IATA)****Class** 2 **UN No.** 1950 **Packaging group****15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE****Etichettatura secondo normative CE****15.1 Simboli** Xi, F+, N**15.2 Frasi R** R12 - R38 - R50/53 - R67**15.3 Consigli S** S16 - S23 - S24/25 - S51**15.4 Contiene** --**15.5 Disposizioni speciali concernenti taluni preparati:**

--

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare nè bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da fonti di combustione.

Non fumare. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

**15.6 Classe Solventi (D.Lgs.152/2006)**

D- I %	D- II %	D- III %	D- IV %	D- V %	n.c. %	TOT
--	--	--	--	--	--	--



---

**16. ALTRE INFORMAZIONI**

---

**Riepilogo Frasi R**

R11	Facilmente infiammabile.
R12	Estremamente infiammabile.
R36	Irritante per gli occhi.
R38	Irritante per la pelle.
R50/53	Altamente tossico per gli organismi acquatici, puo' provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R51/53	Tossico per gli organismi acquatici, puo' provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R65	Nocivo: puo' causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R66	L'esposizione ripetuta puo' provocare secchezza e screpolature della pelle.
R67	L'inalazione dei vapori puo' provocare sonnolenza e vertigini.

**Principali fonti bibliografiche**

Handbook of chemistry and physics (69th edition)  
N.I. Sax "Dangerous Properties of Industrial Materials" - 7° ed. 1989  
NIOSH - Registry of Toxic Effect of Chemical Substances (1983)  
ACGIH - Limiti di esposizione professionale  
European Chemical Bureaux

**Note**

Questo prodotto deve essere conservato, manipolato ed utilizzato secondo le norme di igiene, sicurezza e buona pratica industriale in conformità alle vigenti norme di legge.

Le informazioni contenute si basano sulle nostre conoscenze al momento dell'invio della presente scheda e servono esclusivamente per la descrizione del prodotto ai fini della sicurezza, senza rappresentare garanzia di specifiche proprietà.

In considerazione delle diverse modalità di impiego del nostro prodotto e delle interferenze con elementi da noi indipendenti, non si assumono responsabilità per le informazioni riportate.

Vi preghiamo di mantenere aggiornati i Vostri archivi e di mettere questa scheda a disposizione degli utilizzatori del prodotto. La presente scheda annulla e sostituisce ogni precedente edizione.

**Punti variati rispetto alla revisione precedente**